

**NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 2/2003,  
annettu 19 päivänä joulukuuta 2002,**

**tietyistä menettelyistä Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Kroatian tasavallan välisen vakautus- ja assosiaatiosopimuksen soveltamiseksi ja Euroopan yhteisön ja Kroatian tasavallan välisen väliaikaisen sopimuksen soveltamiseksi annetun asetuksen (EY) N:o 2248/2001 muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 133 artiklan,

*1 artikla*

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

Lisätään asetukseen (EY) N:o 2248/2001 artikkelit seuraavasti:

sekä katsoo seuraavaa:

*”7 a artikla*

- (1) Neuvosto on tekemässä Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Kroatian tasavallan välistä vakautus- ja assosiaatiosopimusta, joka allekirjoitettiin 29 päivänä lokakuuta 2001 Luxemburgissa, jäljempänä 'vakautus- ja assosiaatiosopimus'.
- (2) Neuvosto teki 29 päivänä lokakuuta 2001 Euroopan yhteisön ja Kroatian tasavallan välisen kauppaa ja kaupan liittännäistoimenpiteitä koskevan väliaikaisen sopimuksen, jäljempänä 'väliaikainen sopimus' <sup>(1)</sup>. Väliaikainen sopimus tuli voimaan 1 päivänä maaliskuuta 2002, mutta sitä on sovellettu väliaikaisesti 1 päivästä tammikuuta 2002.
- (3) Asetuksessa (EY) N:o 2248/2001 <sup>(2)</sup> säädetään tietyistä menettelyistä näiden sopimusten eräiden määräysten soveltamiseksi. On kuitenkin tarpeen vahvistaa menettelyt näiden sopimusten tiettyjen lisämääräysten soveltamiseksi.
- (4) Tämän asetuksen täytäntöönpanemiseksi tarvittavista toimenpiteistä olisi päätettävä menettelystä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä 28 päivänä kesäkuuta 1999 <sup>(3)</sup> tehdyn neuvoston päätöksen mukaisesti.
- (5) Kaupan suojatoimenpiteiden osalta on aiheellista antaa erityissäännöksiä niistä yleisistä säännöistä, joista säädetään polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 22 päivänä joulukuuta 1995 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 384/96 <sup>(4)</sup>.
- (6) Tätä asetusta olisi sovellettava vakautus- ja assosiaatiosopimuksen voimaantulon jälkeenkin,

**Yleinen suojalauseke ja riittämätöntä tarjontaa koskeva lauseke**

1. Jos jäsenvaltio pyytää komissiota toteuttamaan väliaikaisen sopimuksen 25 ja 26 artiklassa ja myöhemmin vakautus- ja assosiaatiosopimuksen 38 ja 39 artiklassa tarkoitettuja toimenpiteitä, sen on toimitettava komissiolle pyyntöään tukevat tiedot.
2. Komissiota avustaa neuvoston asetuksen (EY) N:o 3285/94 <sup>(\*)</sup> 4 artiklalla perustettu neuvoa-antava komitea, jäljempänä 'komitea'.
3. Jos tähän kohtaan viitataan, sovelletaan päätöksen 1999/468/EY 3 ja 7 artiklassa säädettyä menettelyä.
4. Komitea vahvistaa työjärjestyksensä.
5. Jos komissio jäsenvaltion pyynnöstä tai omasta aloitteestaan toteaa, että väliaikaisen sopimuksen 25 ja 26 artiklassa ja myöhemmin vakautus- ja assosiaatiosopimuksen 38 ja 39 artiklassa säädetty edellytykset täyttyvät, se:
  - ilmoittaa asiasta jäsenvaltioille viipymättä, jos se toimii omasta aloitteestaan, tai jäsenvaltion pyynnöstä toimiesaan viiden työpäivän kuluessa tällaisen pyynnön vastaanottamisesta,
  - kuulee komiteaa ehdotetuista toimenpiteistä,
  - tiedottaa samalla asiasta Kroatialle ja ilmoittaa neuvottelujen aloittamisesta väliaikaisessa komiteassa, myöhemmin vakautus- ja assosiaationeuvostossa, väliaikaisen sopimuksen 25 artiklan 4 kohdan ja 26 artiklan 3 kohdan sekä myöhemmin vakautus- ja assosiaatiosopimuksen 38 artiklan 4 kohdan ja 39 artiklan 3 kohdan, mukaisesti,
  - antaa samalla väliaikaiselle komitealle, myöhemmin vakautus- ja assosiaationeuvostolle, kaikki näitä neuvotteluja varten tarvittavat tiedot väliaikaisen sopimuksen 25 artiklan 3 kohdan ja 26 artiklan 3 kohdan sekä myöhemmin vakautus- ja assosiaatiosopimuksen 38 artiklan 3 kohdan ja 39 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

<sup>(1)</sup> EYVL L 330, 14.12.2001, s. 3.

<sup>(2)</sup> EYVL L 304, 21.11.2001, s. 1.

<sup>(3)</sup> EYVL L 184, 17.7.1999, s. 23.

<sup>(4)</sup> EYVL L 56, 6.3.1996, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1972/2002 (EYVL L 305, 7.11.2002, s. 1).

6. Neuvottelujen päätyttyä, ja jos muunlainen järjestely ei osoittaudu mahdolliseksi, komissio voi komiteaa kuultuaan päättää aiheellisista väliaikaisen sopimuksen 25 ja 26 artiklassa sekä myöhemmin vakautus- ja assosiaatiosopimuksen 38 ja 39 artiklassa määrättyistä toimenpiteistä.

Päätöksestä ilmoitetaan viipymättä neuvostolle. Siitä ilmoitetaan myös väliaikaiselle komitealle ja myöhemmin vakautus- ja assosiaationeuvostolle.

Päätöstä sovelletaan välittömästi.

7. Kukin jäsenvaltio voi saattaa 6 kohdassa tarkoitetun komission päätöksen neuvoston käsiteltäväksi kymmenen työpäivän kuluessa siitä, kun päätös on annettu tiedoksi.

Neuvosto voi määräenemmistöllä päättää asiasta toisin kahden kuukauden kuluessa.

8. Jos komissio päättää olla toteuttamatta väliaikaisen sopimuksen 25 ja 26 artiklassa ja myöhemmin vakautus- ja assosiaatiosopimuksen 38 ja 39 artiklassa määrättyjä toimenpiteitä, se ilmoittaa asiasta neuvostolle viiden työpäivän kuluessa jäsenvaltion pyynnön vastaanottamisesta.

Kukin jäsenvaltio voi saattaa komission päätöksen neuvoston käsiteltäväksi kymmenen työpäivän kuluessa siitä, kun se on annettu tiedoksi.

Jos neuvosto määräenemmistöllä ilmaisee aikomuksensa päättää asiasta toisin, komissio antaa tästä viipymättä tiedon Kroatialle ja ilmoittaa sille neuvottelujen aloittamisesta väliaikaisessa komiteassa, myöhemmin vakautus- ja assosiaationeuvostossa, väliaikaisen sopimuksen 25 artiklan 3 ja 4 kohdan sekä 26 artiklan 3 kohdan sekä myöhemmin vakautus- ja assosiaatiosopimuksen 38 artiklan 3 ja 4 kohdan sekä 39 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

9. Neuvosto voi määräenemmistöllä päättää asiasta toisin kahden kuukauden kuluessa siitä, kun väliaikaisessa komiteassa ja myöhemmin vakautus- ja assosiaationeuvostossa käytävät neuvottelut Kroatian kanssa on saatettu päätökseen.

10. Väliaikaisessa komiteassa ja myöhemmin vakautus- ja assosiaationeuvostossa käytävät neuvottelut katsotaan päättyneiksi 30 päivän kuluttua 5 ja 8 kohdassa tarkoitetun ilmoituksen antamisesta.

#### 7 b artikla

### Poikkeukselliset ja kriittiset olosuhteet

1. Väliaikaisen sopimuksen 25 artiklan 4 kohdan b alakohdassa ja 26 artiklan 4 kohdassa sekä myöhemmin vakautus- ja assosiaatiosopimuksen 38 artiklan 4 kohdan b alakohdassa ja 39 artiklan 4 kohdassa tarkoitettujen poikkeuksellisten ja kriittisten olosuhteiden ilmetessä komissio voi toteuttaa väliaikaisen sopimuksen 25 ja 26 artiklassa, myöhemmin vakautus- ja assosiaatiosopimuksen 38 ja 39 artiklassa, tarkoitettuja välittömiä toimenpiteitä.

Jos komissio vastaanottaa asiaa koskevan pyynnön jäsenvaltiolta, se tekee päätöksensä viiden työpäivän kuluessa pyynnön vastaanottamisesta.

2. Komissio ilmoittaa päätöksestään neuvostolle.

3. Kukin jäsenvaltio voi saattaa komission päätöksen neuvoston käsiteltäväksi kymmenen työpäivän kuluessa siitä, kun päätös on annettu sille tiedoksi.

Neuvosto voi määräenemmistöllä päättää asiasta toisin kahden kuukauden kuluessa.

#### 7 c artikla

### Maatalous- ja kalastustuotteita koskeva suojalauseke

Edellä 7 a ja 7 b artiklassa säädettyjen menettelyjen estämättä ne toimenpiteet, joita väliaikaisen sopimuksen 18 tai 25 artiklan, myöhemmin vakautus- ja assosiaatiosopimuksen 31 tai 38 artiklan, tai kyseisiä tuotteita koskevien liitteiden määräysten sekä pöytäkirjan 3 perusteella olosuhteiden sitä vaatiessa sovelletaan maatalous- ja kalastustuotteisiin, voidaan toteuttaa maatalouden tai maatalous- ja kalastustuotteiden yhteisiä markkinajärjestelyjä koskevilla asianomaisissa säännöissä tai perustamissopimuksen 308 artiklan nojalla annetuissa, maatalous- ja kalastustuotteista jalostettuihin tuotteisiin sovellettavissa erityissäännöksissä vahvistettuja menettelyjä noudattaen, jos väliaikaisen sopimuksen 18 artiklan, myöhemmin vakautus- ja assosiaatiosopimuksen 31 artiklan, sekä väliaikaisen sopimuksen 25 artiklan 3, 4 ja 5 kohdan, myöhemmin vakautus- ja assosiaatiosopimuksen 38 artiklan 3, 4 ja 5 kohdan, mukaiset edellytykset täyttyvät.

#### 7 d artikla

### Polkumyynti

Jos yhteisöllä todennäköisesti on jonkin käytännön osalta perusteet soveltaa väliaikaisen sopimuksen 24 artiklan 1 kohdassa sekä myöhemmin vakautus- ja assosiaatiosopimuksen 37 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä, polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden käyttöönotosta päätetään polkumyynniltä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 384/96(\*\*) säännösten mukaisesti sekä väliaikaisen sopimuksen 24 artiklan 2 kohdassa, myöhemmin vakautus- ja assosiaatiosopimuksen 37 artiklan 2 kohdassa, määrättyä menettelyä noudattaen.

#### 7 e artikla

### Kilpailu

1. Jos yhteisöllä mahdollisesti on jonkin käytännön osalta perusteet soveltaa väliaikaisen sopimuksen 35 artiklassa, myöhemmin vakautus- ja assosiaatiosopimuksen 70 artiklassa, tarkoitettuja toimenpiteitä, komissio tutkii tapauksen joko omasta aloitteestaan tai jäsenvaltion pyynnöstä ja päättää tämän jälkeen, onko kyseinen käytäntö sopimuksen määräysten mukainen. Komissio tekee tarvittaessa suojatoimenpiteiden käyttöönottoa koskevan ehdotuksen neuvostolle, joka päättää asiasta perustamissopimuksen 133 artiklassa määrättyä menettelyä noudattaen, lukuun ottamatta tapauksia, joissa on kyse muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 6 päivänä lokakuuta 1997 annetun asetuksen (EY) N:o 2026/97 (\*\*\*) soveltamisalaan

kuuluvista tuista, jolloin toimenpiteistä päätetään mainitussa asetuksessa säädettyjä menettelyjä noudattaen. Toimenpiteet toteutetaan ainoastaan väliaikaisen sopimuksen 35 artiklan 9 kohdan ja myöhemmin vakautus- ja assosiaatiosopimuksen 70 artiklan 9 kohdan mukaisin edellytyksin.

2. Jos jokin käytäntö saattaa aiheuttaa sen, että Kroatia soveltaa yhteisöön toimenpiteitä väliaikaisen sopimuksen 35 artiklan sekä myöhemmin vakautus- ja assosiaatiosopimuksen 70 artiklan nojalla, komissio päättää tapauksen tutkittuaan, onko kyseinen käytäntö väliaikaisessa sopimuksessa, myöhemmin vakautus- ja assosiaatiosopimuksessa, vahvistetun periaatteen mukainen. Komissio tekee tarvittaessa asiaa koskevat päätökset perustamissopimuksen 81, 82 ja 87 artiklan soveltamisesta johtuvien perusteiden mukaisesti.

#### 7 f artikla

#### Petokset tai hallinnollisen yhteistyön laiminlyöminen

1. Väliaikaisen sopimuksen 30 artiklaa sekä myöhemmin vakautus- ja assosiaatiosopimuksen 43 artiklaa tulkittaessa tarkoitetaan alkuperäselvitysten tarkastamiseksi vaaditun hallinnollisen yhteistyön laiminlyömisellä muun muassa:

- hallinnollisen yhteistyön puuttumista, kuten sitä, ettei alkuperätodistusten antamisesta ja tarkastamisesta vastaavien tulliviranomaisten tai muiden viranomaisten nimiä ja osoitteita tai todistusten varmentamiseksi käytettävien leimojen leimanäytteitä toimiteta tai ettei näitä tietoja tarvittaessa päivitetä,
- toistuvia laiminlyöntejä tai riittämättömiä toimia tuotteiden alkuperäaseman ja sopimusten pöytäkirjan 4 muiden vaatimusten tarkastamisessa sekä alkuperäsääntöjen kiertämisen havaitsemisessa ja ehkäisemisessä,
- toistuvaa kieltäytymistä tai perusteetonta viivyttelyä alkuperäselvitysten myöhemmässä komission pyynnöstä suoritettavassa tarkastuksessa ja tarkastusten tulosten ilmoittamisessa ajallaan,
- toistuvaa kieltäytymistä tai perusteetonta viivyttelyä luvan hankkimisessa hallinnolliseen ja tarkastusyhteistyöhön liittyvien käyntien tekemiseksi Kroatiassa asiakirjojen aitouden tai sopimusten mukaisen etuuskohdelun myöntämisen kannalta merkityksellisten tietojen tarkastamista taikka aiheellisten selvitysten suorittamista tai järjestämistä varten alkuperäsääntöjen kiertämisen havaitsemiseksi ja ehkäisemiseksi,
- toistuvaa keskinäisestä hallinnollisesta avunannosta tulliasioissa tehdyn pöytäkirjan määräysten noudattamatta jättämistä, sikäli kuin tällä on merkitystä väliaikaisen sopimuksen myöhemmin vakautus- ja assosiaatiosopimuksen soveltamisen kannalta.

2. Jos komissio jäsenvaltion toimittamien tai itse hankkiemiensa tietojen perusteella toteaa, että väliaikaisen sopimuksen 30 artiklassa sekä myöhemmin vakautus- ja assosiaatiosopimuksen 43 artiklassa määrätyt edellytykset täytyvät, se:

- tiedottaa asiasta neuvostolle,
- aloittaa välittömästi neuvottelut Kroatian kanssa mainittujen määräysten mukaisen ratkaisun löytämiseksi.

Lisäksi se voi:

- kehottaa jäsenvaltioita toteuttamaan tarpeellisia suoja-toimenpiteitä, joilla voidaan turvata yhteisön taloudelliset edut,
- julkaista *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä* ilmoituksen, jossa todetaan, että on perusteltuja syitä epäillä, sovelletaanko väliaikaisen sopimuksen 30 artiklan, myöhemmin vakautus- ja assosiaatiosopimuksen 43 artiklan, määräyksiä.

3. Kunnes 2 kohdassa tarkoitetuissa neuvotteluissa saavutetaan molempia osapuolia tyydyttävä ratkaisu, komissio voi päättää muista tarpeellisiksi katsomistaan toimenpiteistä väliaikaisen sopimuksen 30 artiklan, myöhemmin vakautus- ja assosiaatiosopimuksen 43 artiklan, sekä 5 kohdassa tarkoitettujen menettelyjen mukaisesti.

4. Komissiota avustaa asetuksen (ETY) N:o 2913/92 (\*\*\*) 248 a artiklalla perustettu tullikoodeksikomitea.

5. Jos tähän kohtaan viitataan, sovelletaan päätöksen 1999/468/EY 3 ja 7 artiklassa säädettyä menettelyä.

6. Komitea vahvistaa työjärjestyksensä.

#### 7 g artikla

#### Ilmoittaminen

Komissio tekee yhteisön puolesta väliaikaisessa sopimuksessa sekä myöhemmin vakautus- ja assosiaatiosopimuksessa edellytetyt ilmoitukset väliaikaiselle komitealle, myöhemmin vakautus- ja assosiaationeuvostolle.

(\*) EYVL L 349, 31.12.1994, s. 53, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2474/2000 (EYVL L 286, 11.11.2000, s. 1).

(\*\*) EYVL L 56, 6.3.1996, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1972/2002 (EYVL L 305, 7.11.2002, s. 1).

(\*\*\*) EYVL L 288, 21.10.1997, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1973/2002 (EYVL L 305, 7.11.2002, s. 4).

(\*\*\*\*) EYVL L 302, 19.10.1992, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2700/2000 (EYVL L 311, 12.12.2000, s. 17)."

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 19 päivänä joulukuuta 2002.

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

L. ESPERSEN

---